



इलिशिबाइ प्हसे नोबै म्हैन ट्हुलर परमेश्वरजी गब्रिएल  
स्वर्गदूत गालील ह्युलबै नासरत बिबै नाँसर कुल्मिंड। च  
नाँसर मरियम बिबै कन्ये घि मुँल। च स्याँम्बै दाऊद मुँए  
कुलबै योसेफ बिबै म्हिइ ब्हया लब् बिसि द्विथेंल।  
परमेश्वरजी गब्रिएल स्वर्गदूत मरियम डाँर कुल्मिंड।



धबै स्वर्गदूतइ मरियमने बिइ, “ओ  
मरियम, किह आडिहंन्! तलेबिस्याँ  
परमेश्वरजी किहए फिर ल्हयो खइमुँ।  
थेद! तारे किहइ प्हसे नोसि च्ह  
फिल्मुँ। किहइ खीए मिं येशू थेंन्।  
खी बेल्ले कालदिब तल्मुँ।  
धै ताँन् म्हिमेंइ खीलाइ धाँसे  
थेबै परमेश्वरए च्ह बिल्मुँ। खीए  
खे दाऊद धाँले परमेश्वरजी खीलाइ  
मुँ लमिंल्मुँ। याकूबए कुल इस्राएली  
म्हिमेंए फिर खीजी खोंयॉन् बिलै  
ग्याल्स लल्मुँ। खीए ग्याल्स खोंयॉइ

म्हरिब् आरे।”



दिलेया मरियमइ स्वर्गदूतने बिइ,  
“इ कन्ये ग। इइ खैले च्ह फिमुँ?”  
स्वर्गदूतइ चने बिइ, “पबित्र प्ल्ह  
विहए फिर युब्मुँ, धै ताँन् भन्दा  
थेबै परमेश्वरए शक्तिए छरिउँइले  
विहइ प्हसे नोब्मुँ। छतसि  
विहए प्हसे पबित्र  
तब्मुँ, म्हिमेंइ खीने  
परमेश्वरए च्ह बिब्मुँ।”



स्वर्गदूतए ताँ थैसि मरियम आतुरले यहूदीया  
हयुलबै कौर मुँबै नाँस घिर हयाइ। च जकरियाए  
धिर होंसि खीए आना इलिशिबालाइ छयाज्यालो  
लइ। मरियमइ छयाज्यालो  
बिब इलिशिबाइ थेमा चए  
फो न्होंबै कोलो ओलेइ, च  
तोदोंन इलिशिबा पबित्र  
प्लहजी प्लियाँइ। झाइले  
इलिशिबाइ थेबै कैले  
मरियमने बिइ, “ओ  
नानि, च्हमिरिमैं  
न्होंरि किहइ बेल्ले  
आशिक याँइमुँ, धै  
किहए फोबै कोलोलाज्यै



या परमेश्वरजी  
आशिक पिंइमुँ।”



येशू ख्रीष्ट छले फिइ। खीए आमा मरियम योसेफ बिबै म्हिने  
ब्हया लब् बिसि ह्थिंल। चमें  
ब्हया लब् भन्दा ओंसां मरियमइ  
परमेश्वरए पबित्र प्हरए  
शक्तिउँइले प्हसे नोन बिसि  
योसेफइ था सेइ। दिलेया  
योसेफ धर्मि म्हि मुँल।  
छतसि चइ मरियम  
फा पिन् आलल्ले  
खाबज्यै था आसेन्ले  
वाबै सैं लइ।



दिलेया योसेफइ सैं न्हों-न्हों चु ताँ मैरिमा परमेश्वरउँइले युबै  
स्वर्गदूतजी चए म्होंडर म्मांयुसि चने बिइ, “ओ दाऊदए खलकबै  
योसेफ, विहए प्हेंस्यो मरियमलाइ तोइ आइहान्ले  
ब्हया लद। तलेबिस्याँ चइ पबित्र प्लहउँइले  
प्हसे नोइमुँ। चइ च्ह घि फिल्मुँ। विहइ खीए  
मिं येशू थेंबुँ। तलेबिस्याँ खीजी ह्वांसए  
म्हिमैलाइ चमैए पापउँइले जोगेमिंबुँ।”



योसेफ न्हरुँडँले छोरसि परमेश्वरए स्वर्गदूतइ बिब् धौंलेन् चइ  
हौंसए प्हेंस्यो मरियम हौंसनेन थेंइ। दिलेया मरियमइ प्हसे  
आफिन् समा योसेफ हौंसए प्हेंस्यो मरियमने  
बालु आरो। झाइले च्ह फिबै लिँडँ  
योसेफइ च्हए मिं “येशू” थेंइ।



यूहन्ना फिबै त्हेजरे ह्युल तोगोंबै म्हिमें च्योबै ल्हागिर मिं  
प्लिल् त्हुम् बिसि अगस्टस बिबै रोमी मुँइ बिइ। ताँन् म्हिमें  
ह्वों-ह्वोंसए नाँसर मिं  
प्लिबर ह्याइ।



छतसि योसेफै या गालील ह्युलबै नासरत सहरउँडैले यहूदीया  
ह्युलए बेथलेहेम बिबै नाँसर ह्याइ, तलेबिस्याँ चए खे दाऊद  
मुँ च बेथलेहेम नाँसबै मुँल।



चइ द्विथेंबै मरियम बोसि  
मिं प्द्विबर ह्याइ। च त्हेर  
मरियम प्हसे नोसिन् मुँल,  
धै बेथलेहेमर मुँमा मरियम  
सुत्केरि तबै त्हे तइ।



झाड़ले चड़ ह्रॉसए च्ह थेब फिसि क्वेंड म्होरसि खेदोमेंड  
चब् चबै डॉडर नेथेंड, तलेबिस्याँ चमें टिबै ल्हगिर ठाँटिर  
क्लह्यो आरेल।



च बेथलेहेम बिबै नाँसए पखजरे प्हॉछैँमें ह्राँसए क्युमें रूँबर  
महुँडसर टिरिल। च त्हेर्न स्वर्गदूत घि चमैँए उँडर रायुमा  
परमेश्वरए चारबै हवे चमैँए कारग्युले  
चारइ। छतमा चमें बेल्ले

डिहंयाँइ।  
दिलेया  
स्वर्गदूतइ  
चमैँने बिइ,  
“आडिहंन्!

तलेबिस्याँ ड कहेमैँने  
बेल्ले सैं तौँबै छयाँबै  
ताँ बिमु। चु ताँ  
ताँन् म्हिमैँए ल्हागिर तब्मुँ।”



“तियाँ बेथलेहेम बिबै दाऊदए नाँसर वहेमैए ल्हागिर मुक्ति  
पिंबै मिह फिइमुँ। खीन परमेश्वरजी कुल्मिंबै प्रभु ख्रीष्ट ग।”



“चु ताँ व्हेमैँड खैले सेम बिस्याँ च भर्खर फिबै कोलो व्वेँड  
म्होरसि खेदोमैँड चब् चबै डोंडर नेथेंब व्हेमैँड म्मॉल्मुँ।”



छ बिरिबै तोदौन् अरू ल्हें स्वर्गदूतमें या तिखेर्न चमें डार  
रायुसि परमेश्वर बेल्ले थेब मुँ बिसि छले क्वे  
प्रिंइ, “स्वर्गरि परमेश्वर मिं थेब तरिगे, धै  
पृथ्वीरि खीजी त्हाँबै म्हिमेंने



शान्ति  
तरिगे!”



छले परमेश्वरए मिं क्वेसि स्वर्गदूतमै  
स्वर्गउँइँ एह्याबै लिउँइँ। प्होंछेंमैइँ खेंमैए  
न्होंर ताँ लइ, “तारे परमेश्वरजी इयोलाइ  
बिब् धौलेन् बेथलेहेम नाँसर ह्याले धै  
चर तबै ताँमै इह्योले।”



छ बिसि चमैं आतुरले ह्यामा मरियम,  
योसेफ नेरो डोंडर नेथेंबै च्युथिरि कोलो म्रोंड।  
च कोलो म्रोंमा स्वर्गदूतइ खेंमैंने चु कोलोए  
बारेर बिबै ताँ चमैंड ताँन् म्हिमैंने बिमिंड।



यहूदीया ह्युलबै  
बेथलेहेम बिबै नाँसर  
हेरोद बिबै मुँए पलोरि  
येशू फिल। येशू फिबै  
लिउँइँ स्यारबै  
इह्योब् लिबमैँ

यरूशलेमर फेखड़।  
च इह्योब् लिबमैँइँ बिइ, “यहूदीमैँए मुँ  
तसि फिबै कोलो खनिर मुँ? तलेबिस्याँ  
खी फिइमुँ बिसि सेल् पिबैँ मुसारा डिइ  
स्यारउँइँले त्हाँब म्माँइँ। छतसि खीलाइ  
फ्योबर डि चुर खइमुँ।”



चहमा हेरोद मुँड च स्यारउँडले  
खबै इह्योब लिबमें खाबज्यै  
आसेल्ले हुइसि मुसारा खोंयाँ  
म्रौल बिसि चमैँउँडले था सेइ।  
झाइले चमैँने बिइ, “कहेमैँ  
बेथलेहेम नाँसर ह्यासि च  
कोलो छेन्ले म्हैद, धै योंबै  
लिउँडँ कोलो खनिर मुँ बिसि  
डने या बिद्। डै या खीलाइ  
फयोबर ह्याम्।”



मुँड बिब् डिसि चमें होंसए घ्याँ कहासि ह्याइ। छले ह्याम  
चमेंड स्यारउँडँ म्रौबै मुसार खेंमेंए ओँसों-ओँसों ह्याइ। धै कोलो  
मुँबै कल्हयोर फेसि च मुसारा चर्न  
टिइ। झाइले चमें च धिँ न्होंर  
होंमा कोलो खीए आमा मरियमए  
क्वेंदर म्रौंइ।



धै पत्खु तसि खीलाइ फ्योसि ह्वांसए नेंदो फैसि मारा, छयाँबै  
थाँ खबै धुप नेरो मूर् बिबै लिंबै थाँ खबै छयुगु भेटिमैं पिंइ।

झाइले एह्याबै त्हेर परमेश्वरजी “हेरोद  
मुँ डार आह्याद,” बिसि चमैने  
म्होंडर बिइ। छतसि चमैं स्योबै  
घ्याँउँइले ह्वांसए ह्युलर एह्याइ।



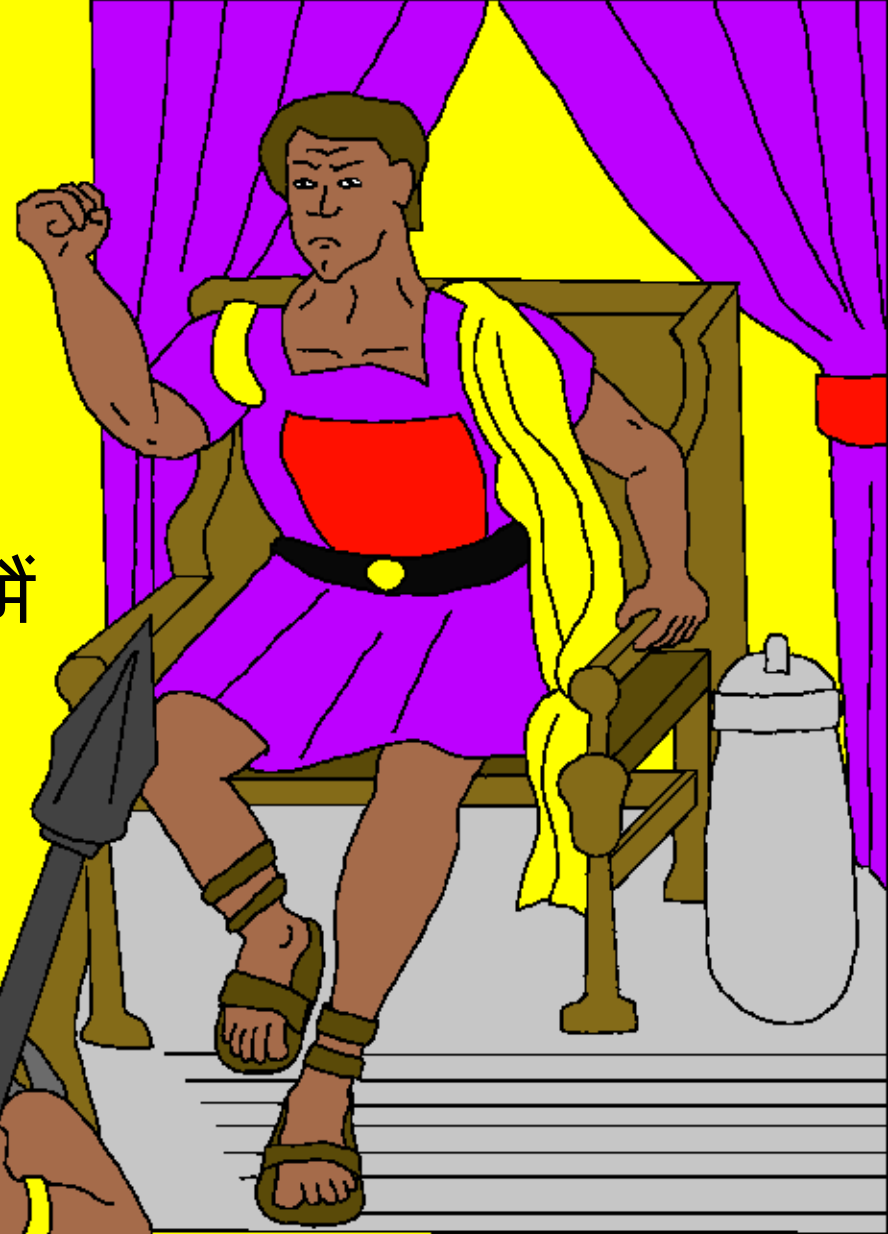
च इह्योब लिबमैं ह्याबै लिउँइ  
स्वर्गदूत घिइ योसेफने म्होंडर  
बिइ, “रेद, कोलो नेरो खीए  
आमा बोसि मिश्र ह्युलउँइ  
ह्याद्। डइ च ह्युलउँइले  
आहुइन् समा चर्न टिरिद्,  
तर्लेबिस्याँ हेरोदइ चु  
कोलो सैबर म्है प्रइमुँ।”



झाइले योसेफ रेसि आमा नेरो  
चह बोसि च म्हुँइसर्न मिश्र  
ह्युलउँइ त्होंयाइ। झाइले  
हेरोद आसिन् समा चमें मिश्र  
ह्युलर्न टिरिइ। “इइ ह्रोंसए  
चह मिश्र ह्युलउँइले हुइमुँ।”  
बिसि अगमबक्ताउँइले  
याहवेहजी ओंसोन् बिबै ताँ  
छले पूरा तइ।



इह्योब लिबमैंड खीने स्योर तेना  
बिब् सेंसि हेरोद बेल्ले हिस खड।  
चड मुसारा म्रॉबै त्हे च इह्योब  
लिबमैंने इयोएसि ओंसॉन् था सेल्  
खाँल। छतमा चमैंड बिबै त्हे मेंसि  
हेरोदइ बेथलेहेम नेरो च खागुबै  
नाँसजरेबै इंहंदि न्होंबै मुँयुँ कोलोमैं  
ताँन सैबर  
ल्हैदिइ।

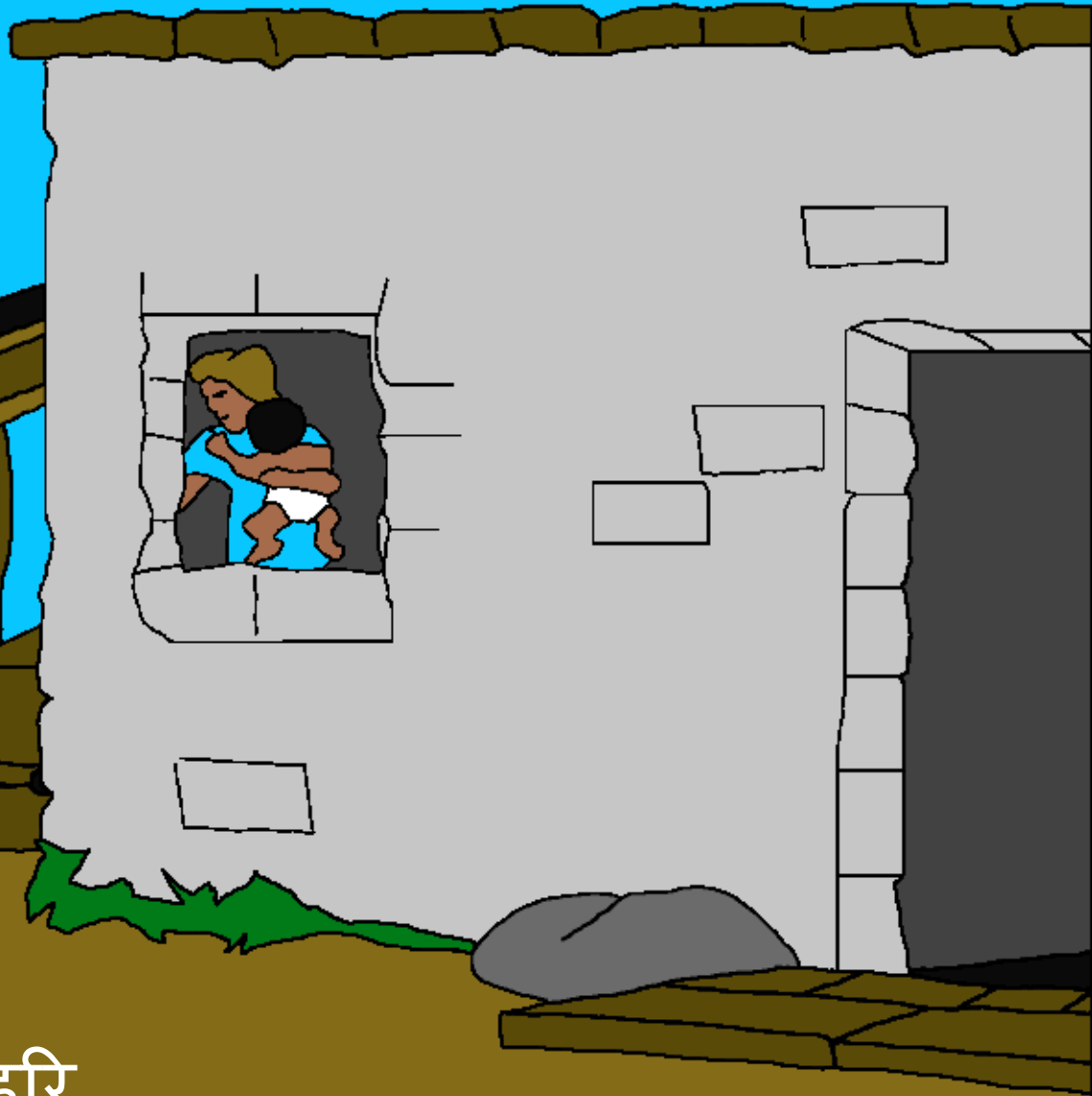




हेरोद मुँ सियाबै लिउँइँ  
याहवेहए स्वर्गदूत घि  
मिश्र ह्युलरि योसेफए  
म्होंडर धबै बिड़। “ओ  
योसेफ, रेद, कोलो नेरो  
आमा बोसिँ इस्राएल  
ह्युलर एहयाद। तलेबिस्याँ  
कोलो सैल् म्हैबै मिहमें  
सिल् खाँइमुँ।”



दिलेया यहूदीयार  
अखिलाउस हॉसए आबा  
हेरोदए कल्हयोरि मुँ  
तइमुँ बिबै ताँ  
योसेफइ थेइ।



चु ताँ थेसि योसेफ छाइ  
हयाब डिहंइ। छतमा म्होंडरि  
धबै परमेश्वर चने पोंइ।



खीजी बिब्  
म्हाँदिसि  
योसेफ गालील  
ह्युलर ह्याइ।



चर ह्यासि नासरत बिबै सहरर  
टिइ। खीने नासरतथें बिब्मुँ बिसि  
अगमबक्ताइ स्याँमन् पाँबै ताँ छले पूरा तइ।



तलेबिस्याँ खीए च्हए फिर बिश्वास  
लब्में खाबै या नास आतरिगे, बरु  
खोंयोंइ आनुबै छह योंरिगे बिसि  
परमेश्वरजी ह्युलबै म्हिमेंने ल्हें  
म्हाँया लसि खीए घि दे  
मुँबै च्ह पिंइ।



रोमी 3:23

तलेबिस्याँ तान् म्हिइ पाप लइमुँ, छतसि  
खी डार फेनेल् आखाँइमुँ।

रोमी 6:23

तलेबिस्याँ पाप लबमँइ योंबै नाँ सिब ग! दिलेया  
परमेश्वरजी छलेन पिंबै दान इयोए प्रभु येशू ख्रीष्टउँइले  
खोंयोँइ आखाँबै छह योंब् ग।

हिब्रू 9:27

तान् म्हिमें तिब्ले सिल् त्हुम्, धै सिबै लिउँइ  
परमेश्वरजी लबै इन्साफर राल् त्हुम्।



## एफिसी 2:8,9

छतसि परमेश्वरए दयाम्हाँयाइ लमन् कहेमँए बिश्वासउँइले  
कहेमँइ मुक्ति योंइमुँ। कहेमँइ छयाँबै केमँ लसि चु मुक्ति योंब  
आडिं, चुम् परमेश्वरजी छलेन पिंब् ग। छयाँबै केमँ लसि  
म्हिमँइ मुक्ति योंल् आखाँ। छतसि छयाँबै के लइ  
बिसि खाबै या थेब् प्हेँल् आत्हु।

## रोमी 10:9,10

तलेबिस्याँ किहइ होंसए सुँइ “येशून् डए प्रभु ग” बिसि अरूलाइ  
साक्षि पिंम बिस्याँ, झाइले “परमेश्वरजी येशूलाइ सिबइले धबै  
सोगों लमिँइ” बिसि सँर बिश्वास लम् बिस्याँ किहइ मुक्ति  
योंल्मुँ। तलेबिस्याँ इयोए सँइ बिश्वास लसिन् इयो परमेश्वरए  
उँइँर ठिक ठदिम, झाइले इयोए बिश्वास लबै ताँ  
अरूलाज्यै या बिमिँस्याँ इयोइ मुक्ति योंमुँ।



## यूहन्ना 3:16,17

तलेबिस्स्याँ खीए च्हए फिर बिश्वास लब्में खाबै या नास आतरिगे,  
बरु खोंयोँइ आनुबै छह योंरिगे बिसि परमेश्वरजी ह्युलबैँ म्हिमेंने  
ल्हें म्हाँया लसि खीए घि दे मुँबै च्ह पिंइ। तलेबिस्स्याँ ह्युलबैँ  
म्हिमें दोषि ठदिबर परमेश्वरजी ह्नाँसए च्हलाइ कुलब आडिं,  
दिलेया चमैलाइ जोगेबर कुल्मिंइ।

## १ यूहन्ना 5:11-13

परमेश्वरजी पिंबै ग्वाइ चुन् गः खीजी इयोलाइ खोंयोँइ आखाँबै  
छह पिंइमुँ, धै च छह खीए च्हउँइले इयोइ योंम्। खाब्ने परमेश्वरए  
च्ह टिमुँ, चइ च छह योंइमुँ, दिलेया खाब्ने परमेश्वरए च्ह आटि,  
चइ खोंयोँइ आखाँबै छह आयों। ओ, परमेश्वरए च्हए फिर बिश्वास  
लब्में! क्हेमैँइ खोंयोँइ आखाँबै छह योंइमुँ बिसि पक्का था सेरिगे  
बिसि इइ चु प्हिछया क्हेमैँलाइ प्हिब् ग।



मत्ती 1-2; लूका 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Gorong Central Bible (gvr) © 2020, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GVRWBT/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

